

CARVING PLASTER™

C1198



INSTRUCTIONS

IMPORTANT: Prepare using a clean bowl and utensils. Do not clean utensils in sink or pour excess plaster down drain. Apply and carve before adding landscape materials.

Working Time: 15 minutes

1. Contents separate. Mix contents thoroughly before each use. Use immediately.
2. Mix Carving Plaster for desired application (see below). Pour Carving Plaster slowly into cold water. Let stand for 2 minutes, then stir thoroughly for 1-2 minutes. **NOTE:** Plaster to water ratio can be adjusted for a thicker or thinner consistency, as needed. Less water yields a thicker mixture.
2a. Rock/Terrain Formations: Mix 8 fl oz Carving Plaster with 3 fl oz water (mixing ratio approx. 2.5:1). Apply onto a plaster base of Plaster Cloth (C1203) or Shaper Sheet™ Plaster (C1180), a minimum of 1/4" thick. Spray base with water before applying Carving Plaster.
2b. Casting: Mix 8 fl oz Carving Plaster with 4 fl oz water (mixing ratio 2:1). Pour into mold or form and let cure until casting can be safely removed. Dry time will vary depending on depth of mold.
3. Use the Easy Rock Carving Tools (C1185) to carve and shape realistic rock formations. Allow to dry 24 hours before carving. Spray Carving Plaster with water while carving to soften surface and reduce plaster dust.
4. Let dry before coloring with Earth Colors™ Liquid Pigment (C1215-C1223, C1228, C1229).

NOTE: Seal bag after use to save unused plaster.

Times are approximate and may vary due to environmental conditions.

INSTRUCTIONS

IMPORTANT : Préparer à l'aide d'un bol et ustensiles propre. Ne pas nettoyer les bol et ustensiles dans le drain ou évacuer le plâtre dans l'évier. Appliquer et tailler avant d'ajouter des matériaux du paysage.

Temps de travail : 15 minutes

1. Les contenus se sépare. Avant chaque utilisation, bien mélanger le contenu. Utiliser immédiatement.
2. Mélanger Carving Plaster pour l'application désirée (voir ci-dessous). Verser Carving Plaster lentement dans l'eau froide. Laisser reposer pendant 2 minutes, puis remuez pendant 1-2 minutes. **REMARQUE:** Le Carving Plaster à l'eau ratio peut être ajustée pour une consistance plus épaisse ou plus mince. Moins d'eau conduit à un mélange plus épais.
2a. Formations de Roche/Terrain : Mélanger 236 mL Carving Plaster avec 88,7 mL de l'eau (mélange ratio Evn. 2,5 : 1). Appliquer sur un terrain à base de plâtre de tissu plâtre (Plaster Cloth, C1203) ou plâtre de Shaper Sheet (C1180), 6,35 mm minimum d'épaisseur. Vaporiser le terrain avec de l'eau, puis appliquer Carving Plaster. Vaporiser Carving Plaster avec de l'eau durant l'application si elle devient trop sec. Laissez toute la nuit avant la sculpture.
2b. Moulage : Mélanger 236 mL Carving Plaster avec 118 mL eau (mélange ratio 2:1). Verser dans le moule ou de la forme, laissez la valeur du jour au lendemain, puis retirez du moule/forme. Sculpter la coulée une fois durci.
3. Utiliser le sculpter roche d'ensemble (Easy Rock Carving Tools, C1185) pour sculpter et façonner des formations rocheuses réaliste. Laisser sécher 24 heures avant de découper. Vaporiser Carving Plaster avec de l'eau avant sculptée pour adoucir la surface et réduire poussière de plâtre.
4. Laisser guérir du jour au lendemain avant coloration avec Earth Colors pigment liquide (C1215-C1223, C1228, C1229).

REMARQUE : sceller le sac après utilisation pour conserver le plâtre non utilisé. *Durées sont approximatives et peuvent varier en raison de conditions environnementales.*

INSTRUCCIONES

IMPORTANTE: Preparar usando un recipiente y utensilios limpios. No limpie el recipiente y los utensilios en el fregadero ni deseche el sobrante de yeso por el desagüe. Aplicar y esculpir antes de agregar materiales de jardinería.

Tiempo de trabajo: 15 minutos

1. Acondicione el contenido. Antes de cada uso, mezclar bien los contenidos. Úselo inmediatamente.
2. Mezcle el Carving Plaster para la aplicación deseada (véa abajo). Vierta lentamente Carving Plaster en agua fría. Dejar reposar durante 2 minutos, luego remueva bien durante 1-2 minutos. **NOTA:** la proporción de agua y Carving Plaster se puede modificar para una consistencia más espesa o más ligera. Con menos agua se obtiene una mezcla más espesa.
2a. Formaciones de Roca/Terreno: Mezcle 236 ml. de Carving Plaster con 88,7 ml. de agua (proporción de mezcla Aprox. 2,5:1). Aplique sobre un terreno de base de yeso o venda de yeso (Plaster Cloth, C1203) o yeso Shaper Sheet (C1180), un mínimo de 6,35 mm de grosor. Pulverice el terreno con agua y luego aplique Carving Plaster. Pulverice Carving Plaster con agua durante la aplicación si se seca demasiado. Deje que seque toda la noche antes de esculpirlo.
2b. Modelado: Mezcle 236 ml. de Carving Plaster con 118 ml. de agua (proporción 2:1). Vierta en el molde o forma, déjelo secar durante la noche, luego retire el molde/forma. Tallar cuando esté seco.
3. Use las Herramientas Easy Rock Carving Tools (C1185) para tallar y moldear las formaciones de roca realista. Dejar secar 24 horas antes de cortarlas. Pulverice Carving Plaster con agua antes de tallarlo para suavizar la superficie y reducir el polvo del yeso.
4. Deje secar antes de colorear con Earth Colors pigmento líquido (C1215-C1223, C1228, C1229).

NOTA: Selle la bolsa después de su uso para guardar el yeso no utilizado.

Los tiempos son aproximados y pueden variar debido a las condiciones ambientales.

ANWEISUNGEN

WICHTIG: Bereiten Sie eine saubere Schüssel und Utensilien vor. Reinigen Sie ihre Utensilien nach dem Gebrauch nicht in der Spüle und vermeiden Sie es überschüssigen Gips in den Abfluss zu gießen. Tragen Sie auf und schnitzen Sie ihn, bevor Sie Landschaftsmaterialien hinzufügen.

Arbeitszeit: 15 Minuten

1. Die Inhaltsstoffe trennen sich voneinander. Mischen Sie den Inhalt vor jedem Gebrauch gründlich. Sofort verwenden.
 2. Mischen Sie Carving Plaster (Gips zum Schnitzen) je nach Anwendung (siehe unten). Gießen Sie Carving Plaster langsam ins kalte Wasser. Zwei Minuten stehen lassen, dann zwei Minuten lang gut umrühren. **HINWEIS:** Das Mischverhältnis von Carving Plaster und Wasser kann geändert werden, je nach gewünschter Konsistenz dick- oder dünnflüssig. Weniger Wasser ergibt eine dickflüssigere Mischung.
2a. Modellfelsen/Geländeformationen: Mischen Sie 236 ml Carving Plaster (Gips zum Schnitzen) mit 88,7 ml Wasser (Ca. Mischverhältnis 2,5 : 1). Tragen Sie die Gipsmasse mindestens 6,35 mm dick auf ein Gelände auf, dessen Oberfläche mit dem Gipsbezug Plaster Cloth (C1203) oder dem Modellier-Gips Shaper Sheet Plaster (C1180) gestaltet wurde. Gelände erst mit Wasser besprühen, dann Carving Plaster auftragen. Besprühen Sie das Carving Plaster mit Wasser, falls es während der Anwendung trocken werden sollte. Vor dem Schnitzen über Nacht trocknen lassen.
2b. Gussobjekte: 236 ml Carving Plaster mit 118 ml Wasser mischen (Mischverhältnis Ca. 2 : 1). In die Gussform gießen, über Nacht trocknen lassen, dann aus der Gussform herausnehmen. Nach dem Trocknen in Form schnitzen.
 3. Mit dem Felsschnitzerei-Werkzeug (Easy Rock Carving Tools, C1185) können Sie realistische Felsformationen gestalten. 24 Stunden vor schnitzen trocknen lassen. Vor dem Schnitzen Carving Plaster mit Wasser besprühen, um die Oberfläche aufzuweichen und den Gipsstaub zu verringern.
 4. Lass den Carving Plaster trocknen, anschließend mit Earth Colors Flüssigpigment färben (C1215-C1223, C1228, C1229).
- HINWEIS:** Verschließen Sie den Beutel nach Gebrauch, um nicht verwendeten Putz aufzubewahren. *Die angegebenen Zeiten sind Näherungswerte und können je nach Begebenheit variieren.*

CAUTION: We do not recommend using Carving Plaster for body casts as it may irritate skin and develop heat sufficient enough to cause burns. Do not take internally. / **MISE EN GARDE :** Nous ne recommandons pas d'utiliser Carving Plaster pour des moulages sur le corps car ils peuvent irriter la peau et développent une chaleur suffisante pour causer des brûlures. Ne pas ingérer. / **PRECAUCIÓN:** No recomendamos el uso Carving Plaster para enyesar ninguna parte del cuerpo, ya que puede irritar la piel y subir la temperatura lo suficiente como para producir quemaduras. No ingerir. / **VORSICHT:** Wir empfehlen, Carving Plaster (Gips) nicht für Gipsabdrücke am Körper zu verwenden, da er die Haut reizen und genügend Wärme entwickeln kann, um Verbrennungen zu verursachen. Nicht verschlucken.

MODELING AND CARE INFORMATION: Clean up spills immediately with warm, soapy water. Should product dry on clothing or work surface, rub with a soft, dry brush before cleaning.

Conforms to Health Requirements of ASTM D4236

Model making product. Not a toy! Not suitable for children under 14 years! / Produit pour le modélisme. Pas un jouet! Pas adapté aux enfants de moins de 14 ans! / Producto para modelismo. No es un juguete! No adecuado para niños menores de 14 años! / Modellbauartikel. Kein Spielzeug! Nicht geeignet für Kinder unter 14!